

Marine (1897) Department.

W. J. Webb

G.O., No. 1030 *ua*

DATED *14. December 1897*

15/12/97

[Despatch Abstract.]

*Government Order. Deciding that certain
— be translated into the vernacular
and forwarded to the *Supdt. Govt. Press*
to be set in type and distributed to
collectors of maritime *Sts* for issue with
the *St. Gazette*.*

1897 200

14.12.97

14/12/97

Directing that certain — be translated into the vernaculars and forwarded to the Superintendent, Government Press, to be set in type and distributed to Collectors of maritime districts for issue with the District Gazettes.

GOVERNMENT OF MADRAS.

MARINE DEPARTMENT.

READ—the following paper:—

From A. F. PINHEY, Esq., Acting Collector of South Canara, to the Secretary to Government, Marine Department, dated Mangalore, 6th December 1897, G.B.R. No. 1057.

With reference to G.O., No. 399, Revenue, dated 31st May 1886, I have the honour to request that Government may be pleased to order Canarese translations of the notifications contained in the marginally-noted Government Orders to be made by the Government Translator, and the necessary copies to be supplied to me from the Government Press for distribution with the District Gazette.

ORDER—No. 1030, Marine, dated 14th December 1897.

The orders in question will be translated into Tamil, Telugu, Canarese and Malayalam and forwarded to the Superintendent, Government Press, to be set up in type and distributed to Collectors of maritime districts for issue with the District Gazettes.

(True Extract.)

Under Secretary to Government.

To the Tamil Translator to Government,
 „ the Telugu do.
 „ the Canarese do.
 „ the Malayalam do.
 „ the Presidency Port Officer.
 „ the Superintendent, Government Press.
 „ Collectors of Maritime Districts.

} with copies of orders.

Exd. Shaik Karim.

G. B. R. No. 1057

urgent

Marine (1897) Department.

CURRENT No. 1592

Order

The orders in question will be translated into Tamil, Telugu, Canarese, and Malayalam and forwarded to the Supt. Govt. Press to be set up in type and distributed to Collectors of Maritime districts for issue with the district gazettes.

From

The Ag. Collector of South Canara.

G. B. R. No. 1057
97Dated 6th December 1897.

Received 11. 12. 97

Enclosures — — —

Spare copies

SUBJECT.

Requesting that Government may be pleased to order Canarese translations of certain notifications to be made by the Govt. Translator and the necessary copies to be supplied from the Government Press.

*To the Tamil Translator to Govt.
 „ Telugu — do —
 „ Canarese — do —
 „ Malayalam — do —
 with copies of orders.
 „ S. P. O.
 „ Supt. Govt. Press
 „ Collectors of Maritime Dist.*

L.S.

FURTHER PAPERS.

G. B. R. № 1057
97

SOUTH CANARA COLLECTOR'S OFFICE.

Mangalore,
6th December 1897.

FROM

A. J. Pinhey Esquire,
Ag. Collector of
South

South Canara.

To

THE ~~CHIEF~~ SECRETARY TO GOVERNMENT,

Marine Department,

Fort St. George.

Sir,

+ Copy applied for
Flag C

97 Sir, With reference to G. O. No 399, Revenue, dated 31st ^X

May 1886, I have the honor to request that Govern-
ment may be pleased to order Canarese translations
of the Notifications contained in the marginally
noted G.O.s to be

G. O. No 745, Marine, dated 23^d Aug^t 1897.

G.O. No 854, Marine, dated 6th October 1897

G.O. No 871, Marine, dated 14th October 1897

G.O. No 879. Marine, dated 16th October 1897.

noted G. as to be
made by the Govern-
ment Translator,
and the necessary
copies to be supplied

to me from the Government Press, for distribution
with the District Gazette.

I have the honor to be,

Sir,

your most obedient Servant,

D. A. A. A.

For Ag. Collector.

6/12